



## نقش‌مایه ارجین و تجلی آن در هنر و معماری ایرانی

\*

مهندس محمد مشایخی

\*\*

دکتر محمدجواد مهدوی نژاد

تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۰/۹/۸  
تاریخ پذیرش مقاله: ۱۳۹۰/۱۲/۶

**چکیده:** همواره پیوند عمیقی میان هنرهای تجسمی و معماری وجود داشته است. در گذشته بسیاری از این آثار الگویی یکپارچه و یا نقش‌مایه‌ای واحد در خود دارند که مظاهری چندگانه در هنر و معماری از خود بروز داده است. یکی از این الگوها، نقش‌مایه «ارجین» است. نقش‌مایه ارجین الگویی مثلثی یا مخروطی دارد که به صورت پلکانی از قائده بالا می‌رود. این مقاله با تأکید بر الگوهای بیشتر شناخته شده، در صدد یافتن ریشه‌های هویتی و معنایی نقش‌مایه ارجین و مبنای زیر ساخت های آن در هنرهای تجسمی و معماری خوزستان و میان‌رودان است. این مقاله با استفاده از روش تحقیق تفسیری تاریخی به بررسی مصادیق نقش‌مایه ارجین و تحول آن در هنر و معماری پرداخته و به بررسی مبانی تاریخی این الگو می‌پردازد. با بررسی صورت گرفته می‌توان نتیجه گرفت، گنبدها و سایر مصادیق نقش‌مایه ارجین پرگرفته از سنت‌های معماری منطقه خوزستان و میان‌رودان هستند و پیوستگی خوبی با آنها برقرار کردند و اگر هم فقط به دلایل فنی و هویتی شکل گرفته باشد باز هم ساختاری ریشه‌دار در فرهنگ کهن این منطقه دارند.

**واژگان کلیدی:** نقش‌سنگی، ارجین، معماری سنتی، گنبدهای مقرنس، هنر میان‌رودان

### مقدمه

هنرهای تجسمی و معماری در ازای تاریخ پیوندی ناگسستنی با یکدیگر داشته‌اند. در معماری و هنرهای سنتی همه ملل و خصوصاً ایران، هنروران همگام با معماران دست به آفرینش آثاری می‌زنند که هم‌زمان نمونه‌ای از دستاورهای تمدنی در حوزه معماری و هنری بوده است. و بسیاری از این آثار الگویی یکپارچه و یا نقش‌مایه‌ای واحد در خود دارند که مظاهری چندگانه از یک هویت مشترک است. و یکی از این الگوها، نقش‌مایه «ارجین» است.

نقش‌مایه ارجین گستردگی از مصادیق را در بر می‌گیرد که عموماً در حوزه هنرهای تجسمی و معماری قرار دارند. یکی از مشهورترین این مصادیق گنبدهای ارجین هستند که بر روی آرامگاه بزرگان در سراسر منطقه جنوب غربی ایران و میان‌رودان ساخته شده است. الگوهای متعدد دیگری نیز از این نقش‌مایه در نقاشی‌ها، نقشه‌ها، و حتی پوشاك منطقه وجود دارد که همه در یک قالب یک الگوی مشترک شکل گرفته‌اند.

گنبدهای ارجین گونه‌ای از گنبدهای معماری اسلامی است که نمونه‌های آن از جنوب غربی ایران تا کشورهای

شمال آفریقا گسترده شده است. این گنبدها حتی پیش از آنکه وسیله برای پوشش دهانه‌های سقف باشند، نمادهایی هستند که شکل آنها حاوی معانی فرهنگی و اجتماعی در زندگی مردم این مناطق است. همچون مناره‌ها و میل‌های آرامگاهی که در بسیاری از شهرهای اسلامی نقش هویت بخشی به منظر عمومی شهر را دارند؛ گنبدهای ارجین نیز مانند مجسمه‌هایی بزرگ، نشانه‌ای از نقوش آیینی و اشکال هویتی را در شهرهای جلگه‌ای خوزستان و میان‌رودان به عهده دارند. به طوری که این گنبدها را در عین اینکه باید یک اثر معمارانه دانست باید یک شمایل مجسم فرهنگی و یک نقش‌مایه هویتی دانست.

با مطالعه بر روی این گنبدها مشخص می‌شود که از ابتدا این گنبدها با ایده‌های هنرمندان صنعت‌گر سنتی در این مناطق شکل گرفته و رابطه‌ای که در بسیاری از کالبدهای معماری سنتی با نقوش و نگاره‌های انتزاعی وجود دارد در این گنبدها به نحوی گستردگی و عمیقی متجلی شده و عنصری چند معنایی و چند کاربردی پدید آورده است.

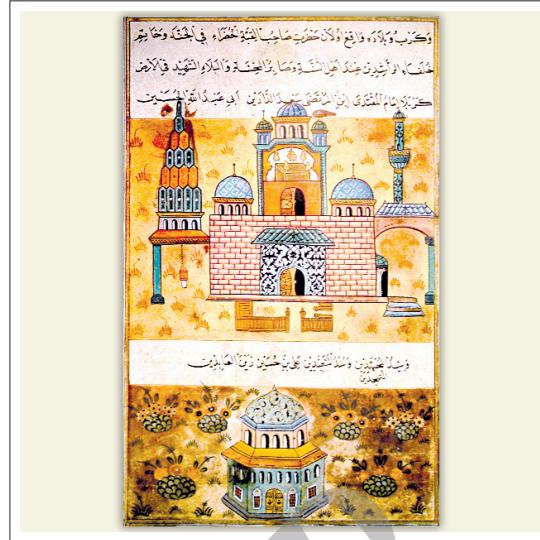
\* نویسنده مسئول: کارشناس ارشد معماری، دانشکده هنر و معماری دانشگاه تربیت مدرس، تهران، ایران bas.mashayekhi1384@gmail.com  
\*\* استادیار دانشکده هنر و معماری دانشگاه تربیت مدرس ۱، تهران، ایران Mahdavinejad@modares.ac.ir

نقش ارجین، نمای معناداری از کالبد گنبدهای ارجین است که به نحوی نمادین در نگاره‌ها و آثار دوران سلجوقی و ایلخانی بازنمایی شده است. مطالعه بر روی این عناصر گویای این مطلب است که مرز مشخصی میان نقش مایه آنها در هنرهای تجسمی و بنای معماری گنبدهای ارجین وجود ندارد. به بیان دیگر نقش‌مایه ارجین یک موضوع میان رشته‌ای است که پرداختن به آنها علاوه بر اینکه به هر دو رشته معماری و هنرهای تجسمی کمک می‌کند، می‌تواند پیوند عمیقی که در گذشته بین این هنرها وجود داشت را برای ما روشن‌تر و معنادارتر کند. رابطه‌ای که اسلامی‌ها، نقوش اسلامی و از همه مهم‌تر فرهنگ ما را با معماری و کالبدهای شهری پیوند می‌زند.

گنبدهای ارجین بین قرون ۹ تا ۱۲ هجری خورشیدی و در منطقه‌ای به وسعت سرزمین‌های تحت حکومت سلجوقیان از سیستان تا دمشق گستردۀ شده‌اند. ولی عموماً در مناطق گرم جنوبی باقی مانده‌اند و به مناطق کوهستانی در شمال فلات ایران و آناتولی راه نیافتن‌اند. همچنین این گنبدها در گذر از شرق به غرب این منطقه تغییراتی یافته و با فرم‌های دیگر ترکیب شده‌اند.

امروزه حدود ۲۰ تا ۳۰ گنبد ارجین شناخته شده وجود دارند در حالی که طبق اسناد موجود در گذشته تعداد آنها بسیار فراوان‌تر بوده. در سفرنامه‌های متعددی صحبت از گنبدهای مخروطی مضرس در منطقه ایران و میان‌رودان شده است همچنین مینیاتورها و نقشه‌های مینیاتوری نیز گنبدهای ارجین را به عنوان نمونه شاخصی از معماری در گذشته در شهرهایی معرفی کرده اند که امروزه اثری از این نوع گنبد در آن شهرها وجود ندارد. به طور نمونه در کتاب معروف «بیان منازل سفر عراقین» اثر «متکچی» گنبدهای ارجین به صورت شاخصی برای معرفی شهرها عنوان شده‌اند (متکچی، ۱۵۷۷) و نزدیک به ۱۰۰ گنبد ارجین در این شهرها تصویرگری شده، که امروزه عمده آنها از بین رفته‌اند. و کمتر از ۱۰ نمونه در عراق باقی مانده است. مثلاً در بغداد ۱۱ گنبد ارجین ترسیم شده که امروزه دو یا سه‌تای آنها باقی مانده است.

نقش هویت بخشی گنبدهای ارجین به سیمای شهرهای اسلامی آنچنان قوی و ملموس بوده که جهانگردانی که با فرهنگ بومی نیز چندان آشنا نبودند متوجه اهمیت آنها در شهر شده اند و به طور خاص از آنها نامبرده اند از جمله سفرنامه آدام اوئاریوس(Olearius, 1667)، سر ویلیام ازلی (1819، Ouseley) که هر دو به گنبدهای ارجین در ایران اشاره کرده‌اند. در بسیاری از آثار مینیاتور و نگارگری قرون ۱۰ و ۱۱ هجری این بنایهای نمادنامه‌ای برای شهرها ترسیم

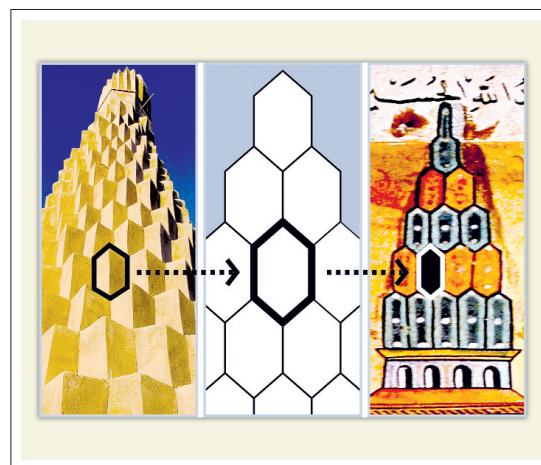


تصویر ۱: متکچی/ نقایی از حرم امام حسین (ع) در کربلا، منبع: بیان منازل سفر عراقین (۱۵۷۷)



تصویر ۲: بخشی از یک بالا پوش مردان در ایل بختیاری و استخراج نقش مایه ارجین از آن، منبع: نگارنده.

این پژوهش با استفاده از منابع کتابخانه‌ای و مطالعه میدانی تهیه شده است. هدف از آن شناخت رابطه نقش مایه و بنای معماری گنبدهای ارجین با کالبدفرهنگی است که به آن ارجین می‌گوییم. بر این اساس سؤال اصلی پژوهش این است که، معنای نقش یا گنبدهای ارجین چیست؟ و چه رابطه‌ای میان نقش مایه و کالبد معماری در گنبدهای ارجین وجود دارد؟



تصویر ۳: مقایسه و تحلیل نمایش نقش ارجین با تصاویر گنبد های موجود، راست: بخشی از نگاره بقعه ابا عبد الله الحسین (ع) در کربلا، وسط تحلیل فرم، چپ: گنبد ارجین بقعه میر محمد در خارک منبع: تصویر سمت راست از متکچی، وسط و چپ از نگارنده.

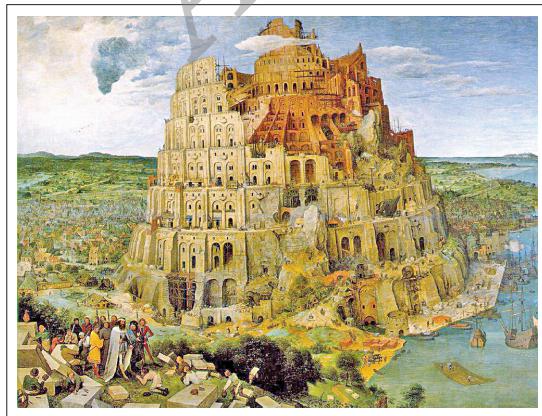
آندراج به نقل از دهخدا). در انگلیسی نیز کلمه «Urchin» به معنی طوطیا یا خارپشت دریایی است. که از کلمه لاتین «Ericius» گرفته شده است (Britannica). این کلمه نیز به نوبه خود از کلمه‌ای عبری گرفته شده است (دیکشنری Forlex به نقل از Webster). تنها سندی که برای آن ذکر شده عهد عتیق (تورات) است. و آن آیه عبارتی است در کتاب اشعیای نبی<sup>(۱)</sup> که در آیه‌ای از نسخه قدیم لاتین تورات به نام «The Vulgate» آینده شهر بابل که بنی اسرائیل در آن به برده‌گی گرفته شده بودند، چنین پیشگویی می‌شود: I will make it [Babylon] a possession for the ericium and pools of waters. (The Vulgate bible, 1985)

« من آن [بابل] را Ericius و استخری از آب خواهم ساخت. » (تورات، بخش ۱۴ آیه ۲۳) (نسخه دوای)

که نشان می‌دهد این کلمه در عطف با استخری از آب همراه آمده و نشان می‌دهد که منظور از آن باید کالبد یا مکانی باشد. همچنین در لغت نامه «آکادمیک روسی به لاتین» نیز در ترجمه لغت لاتین «Ericius» علاوه بر جوجه تیغی و خارپشت آن را پله و حصار نیز ترجمه کرده است.<sup>(۲)</sup>

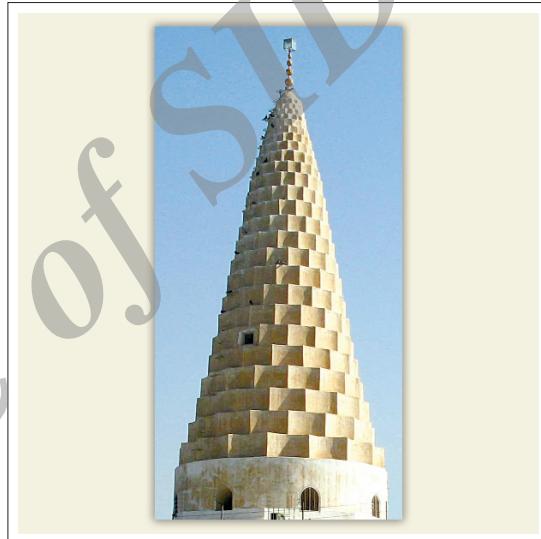
بنابراین بر اساس جمع بندی یافته‌ها می‌توان نتایج زیر را گرفت:

- ۱- لغت اُرچین یک کلمه باستانی با ریشه عبری است به معنی پله، پلکان یا شیئی مضرس.
- ۲- بنابر شواهد ذکر شده می‌توان کلمه فارسی اُرچین را با کلمه انگلیسی Urchin دارای ریشه مشترکی عبری دانست که در لاتین همان واژه «Ericius» است.
- ۳- ریشه کلمه اُرچین یا همان واژه «Ericius» در زمان تمدن بابل باستان توسط یهودیان استفاده می‌شده است. و ظاهراً به معنی پلکان یا شیئی مضرس بوده است.



تصویر ۵: پیتر بروگل / برج بابل (۱۵۶۳) منبع: موزه Kunsthistorisches وین، اتریش

شده‌اند. مانند مینیاتور معروف سیل در بغداد یا نگاره‌های نقشه، مانند آثار «مترکچی» که در نگاره‌های کتاب خود بخش زیادی از شکل شهرها را با حضور گنبدی‌های ارچین در سیمای عمومی شهر ترسیم کرده است. امانکته‌ای در این میان حائز اهمیت است این است که گنبدی‌های ارچین در مینیاتورها چرا به صورت مخروطهای متشکل از شش ضلعی‌ها ترسیم شده‌اند؟ در حالی که هیچ گنبد ارچین شناخته شده‌ای با ساختار ۶ ضلعی وجود ندارد؟ پاسخ در این نکته نهفته است که ترسیم این نگاره‌ها بر اساس دید عمومی که در شهر داشتن ترسیم می‌شند و نه ساختار حقیقی آنها. این نوع نمایش در تصویر ۳ با تصویری که امروزه می‌توان از گنبدی‌های ارچین مشاهده کرد مقایسه و تحلیل شده است.



تصویر ۴: نمای گنبد دانیال نبی(ع)، شوش منبع: نگارنده

## ❖ فرهنگ واژه اُرچین

درباره ریشه کلمه اُرچین اختلاف نظری در منابع وجود دارد. محمدکریم پیرنیا در کتاب «آشنایی با معماری اسلامی ایران» می‌نویسد: «أُر» پیشوندی است به معنای بالا رفتن و نظایر آنها در واژه‌های اردک (مرغ بالا جهنه‌ده)، النگ (حرکت توام با اسب)، ارچین (پله)، أَرْسَى (پنجه بالا رونده) و بسیاری از واژه‌های دیگر به کار می‌رود (پیرنیا، ۱۳۸۷، ۵۷۴). ولی ریشه شناسی این کلمات این نظر را تأیید نمی‌کند. مثلاً أَرْسَى در فرهنگ دهخدا و معین صفت نسبی روسی معروف شده و نه ترکیب دو واژه «أَرْسَى» و یا پیشوند «أُر» در کلماتی مانند «النگ» و «اردک» به معنی پیشوند بالا رونده معرفی نشده است. (دهخدا، ۱۳۶۳)

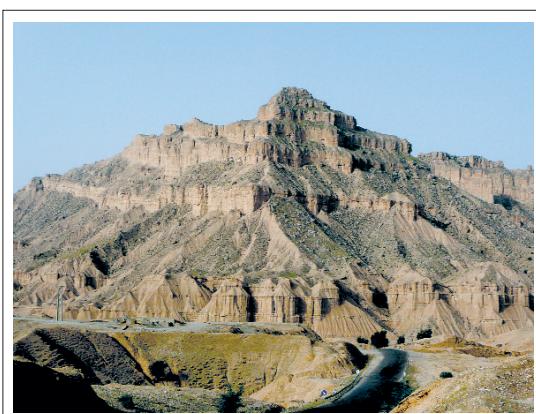
گمان دیگر این است که ریشه کلمه اُرچین یک کلمه با ریشه عبری است، به معنی «پله» یا «مضرس» (لغت نامه

## ❖ فرهنگ شکلی ارچین

نقش‌مایه ارچین در صورت‌های متنوع هنری به شکل‌های مختلف تصویر می‌شود. اما یکی از مهمترین و کامل‌ترین این تصویرها در گنبدهای ارچین تحقق یافته است. گنبدهای ارچین مخروطهایی پله‌پله هستند که به تدریج کوچک شده و به یک نقطه می‌رسند. اگر هر طبقه را به طور خاص مورد بررسی قرار دهیم در می‌یابیم هر طبقه تقریباً به شکل حلقه‌ای است که قاعده آن یک چند ضلعی منتظم است. در گنبدهای ارچین این چند ضلعی‌ها معمولاً ۱۲، ۲۰ یا ۳۶ ضلعی است. هر حلقه مشابه طبقه بالایی است با این تفاوت که همه قسمت‌های آن با یک نسبت کوچک شده است.

گنبد معمولاً با یک حلقه استوانه‌ای آغاز شده و اولین حلقه چند ضلعی روی این استوانه قرار می‌گیرد. سپس حلقه‌های بعدی با کمی چرخش روی حلقه بعدی قرار گرفته و به این صورت گنبد بالا می‌رسد. به طوری که به مرحله‌ای می‌رسد که دهانه حلقه بسیار کوچک بوده و معمولاً با طاق کوچکی قسمت انتهایی مسدود می‌شود. قانون قرارگیری طبقات بر روی هم اینگونه است که رئوس اضلاع هر حلقه روی نقطه وسط رئوس حلقه را دیف قبل قرار می‌گیرد. به عبارت دیگر هر حلقه به نسبتی کوچک شده که بیرون آن بر داخل حلقه قبل منطبق شود. اما این ساده ترین نوع گنبدهای ارچین است. بسیاری از گنبدهای ارچین در روندی تکاملی به سوی اشکال و نقوش پیچیدتر حرکت کرده‌اند.

نقش‌مایه ارچین در الگوهای هنری دیگر به صورت مثلثی پلکانی و قائم‌الزاویه که روی قاعده نشسته است و یا حجمی مطبق و مخروطی به صورت‌های گوناگون تصویر شده است. هر یک از این اشکال وجهی از یک سنت دیرینه را نشان می‌دهد که تعییری از تعامل میان معماری، هنر و فرهنگ تاریخی مردم، در این سرزمین‌های باستانی است.



تصویر<sup>۶</sup>: کوه دژ سلیمان، جنوب خوزستان، منبع: www.panoramio.com

❖ **ریشه‌های فرهنگی-تاریخی نقش ارچین**

یکی از معروف‌ترین گنبدهای ارچین گنبدی است در شهر شوش موسوم به بقعه دانیال نبی<sup>(ع)</sup> (رسولی، ۱۳۸۴). دانیال یکی از پیامبران بنی اسرائیل است که در میانرودان زندگی می‌کرده است. و سابقه آن به شهر و برج بابل می‌رسد. برج بابل توسط نقاشان زیادی در طول تاریخ تصویر شده است که در بیشتر این تصویرسازی‌ها نکات مشترکی از عقیده عمومی درباره شکل برج بابل وجود دارد و آن برجی مخروطی است که به صورت مطبق بوده و هر طبقه از طبقه زیرین کوچکتر است. یکی از نقاشی‌های معروف در این زمینه نقاشی پیتر بروگل<sup>۲</sup> (Bruegel, ۱۵۶۳) است که در سال ۱۵۶۳ م. آن را ترسیم کرده است. (تصویر<sup>۵</sup>) بجز او افراد دیگری نیز همین فرم را برای برج بابل تصور کرده‌اند.<sup>۳</sup>

از طرف دیگر این فرم یک فرم آشنا و معمول در معماری کهن این منطقه است. اگر فرض کنیم چنین برجی وجود نداشته باشد یا به شکل نبوده است و این تصویر عمومی هم صحت نداشته باشد زیگورات‌ها به عنوان یک فرم مشابه یک سنت آشنا در میانرودان هستند. زیگورات چغازنبیل در ۳۵ کیلومتری شوش قرار دارد. و اگر چه پایه آن مربع شکل است شباهت‌هایی با فرم گنبدهای ارچین دارد. مثلاً هر دو مطبقند و هر طبقه از طبقه پیشین کوچکتر است.

سؤالی که اکنون مطرح است این است که بین ساخته شدن برج بابل یا زیگورات‌های میانرودان تا ساخته شدن اولین گنبدهای ارچین وقفه‌ای نزدیک به ۱۰۰۰ سال وجود دارد. و این سوال مطرح می‌شود که چطور این گستالت زمانی توجیح می‌شود. پاسخ این است که اگر چه فرم‌های باستانی در منطقه به عنوان یک سرچشم‌الهام وجود داشته است ولی در کنار آن بناهای جسته و گریخته‌ای نیز وجود دارند که این پیوستگی را ایجاد کنند مانند مناره‌های ساسانی و یا مناره مسجد سامرا در عراق که فرمی مخروطی دارد و مارپیچی که همان پلکانش است از پایین تا بالای بنا ادامه دارد.

نگاه دیگر این است که با یکپارچگی حکومت از ماواره‌النهر تا آسیای صغیر و شکوفایی معماری در دوره سلجوقی، سنتی برای معماری اسلامی پدید آمد که شامل گسترهای از ستون‌های شاخص و به عنوان روشی برای هویت بخشی به مکان و مقابر بود. (پرنیا، ۱۳۸۲، ۱۶۲) میل‌های آرامگاهی با گنبدهای مشابهی همچون گنبد رک حتی در بیابان‌ها برای یافتن راهها مورد استفاده قرار می‌گرفتند.<sup>۴</sup>

گنبدهای ارچین نیز با کارکردی مشابه در بخش‌های جنوبی امپراتوری نقش مشابهی را به عهده داشتند؛

هندسه گنبدهای ارچین نیست. گذشته از مواردی که معرفی شد اگر با نگاهی مستقل از پیشینه فرهنگی منطقه نیز بخواهیم این فرم را تبیین کنیم، باید توجه کنیم که در منطقه خوزستان و میانرودان کوه های بلند وجود ندارد که خط آسمان را به طور محسوسی تحت تأثیر قرار دهد و بنابر نیاز به شاخص کردن یک بنا با بلند ساختن آن براحتی محقق می شود. از طرف دیگر هر معماری که با ضعف شدید مقاومت مصالح بومی روپرداخت تلاش می کند برای پدید آوردن بنایان بلند از فرم های پایدار استفاده کند. در نتیجه طبیعی خواهد بود که هر ساختمان بلندی از جمله برج بابل، زیگورات ها، مناره سامرا و بالاخره گنبدهای ارچین باید به صورت منشوری یا مخروطی ساخته شوند تا بتوانند به تناسبات کشیده و بلندی مناسب دست یابند.

در مجموع گنبدهای ارچین اگر برگرفته از سنت های معماری منطقه خوزستان و میانرودان باشد پیوستگی خوبی با آنها برقرار کرده اند و به نوعی فن آوری ساخت بنایان بلند را با استفاده از مصالح سنتی تجدید کرده اند و اگر هم فقط به دلایل فنی و هویتی شکل گرفته باشند باز هم ساختاری ریشه دار در فرهنگ کهن این منطقه دارند.

### مبانی فلسفی نقش ارچین

نقش مایه ارچین اگر چه در بسیاری از ادوار تاریخی حضور داشته اند اما اوج حضور آنها در قرن ششم و هفتم هجری است. و چنانکه در بخش بعد طرح خواهد شد. فن آوری های روز در آن دوران در تکامل این نقوش خصوصاً در گنبدهای ارچین نقش بسزایی داشتند.

گنبدهای ارچین در راه تکامل خود به اشکال مقرنس نزدیک شده و نوعی از گنبدهای ارچین به نام گنبدها می گوید: مقرنس را ایجاد کردن. گرابار درباره این گنبدها می گوید: «آبسراجها (Abencerrajes) و هال دخواهر (Hall of Two sister) نمایانگر گنبد چرخشی آسمان اند» (Grabar, 1994). این تفصیل خاص و موجه انسان را تحریک می کند که به عقب برگرد و از دلیل مشابه و حتی بهتر برای تفصیل گنبدهای مقرنسی قدیمی تر استفاده کند (اینگاهوان و گرابار، ۱۳۷۸).

دیدگاه یاسر تابا از دیگر محققینی که به پژوهش درباره گنبدهای مقرنس پرداخته است، با نظر گرابار متفاوت است. وی معتقد است برای پذیرش این نظر گرابار دو مشکل وجود دارد، نخست اینکه پی بردن به دلایل بیرونی این عقیده که همان نظر معماران است تقریباً برای ما غیر قابل دسترس است، دوم اینکه چون هر گنبدی می تواند

گنبدهای رک که در میل مقبره ها استفاده می شد به تنها یار ارتفاع چندانی نداشتند و معماران آنها را روی میل های استوانه ای می ساختند تا از دور دیده شود (گلار و سیرو، ۱۳۷۱). از آنجایی که به دلایل اقلیمی و تکنیکی در جنوب ایران و میانرودان استفاده از خشت خام امری معمول بوده ساختن میل های بلند (استوانه های آجری برای پایه گنبد) برای معماران مقدور نبوده ولی در عوض گنبدهای ارچین می توانستند تناسب خیلی بلندتری نسبت به گنبدهای رک داشته باشند و ۵ تا ۷ برابر دهانه گنبد ارتفاع بگیرند.

مراجع دیگری را نیز برای گنبدهای ارچین می توان فرض کرد که ارتباط آنها خیلی بعيد به نظر می رسد، این مراجع شامل طرح کنگره ها و آتشدان های هخامنشی - که در نقش بر جسته های فارس موجود است و نمونه هایی از آنها در نقوش سلوکی و ساسانی نیز وجود دارد - و یا طرح کاخ های مادها که مطبق و هرمی است و حتی معماری گنبدهای یخچال های مرکزی ایران که مخروط هایی مطبق است اما ارتباط هندسی در آنها بین طبقات وجود ندارد. (پربیا، ۱۳۷۰) و در آخر معابد بودایی شبه قاره هند نیز به عنوان محل الهام گنبدهای ارچین معرفی شده است. که بنا بر اعتقادات اسلامی و پرهیز همیشگی شباهت معماری اسلامی با معماری غیر مسلمانان مخصوصاً غیر موحدین این احتمال نیز بسیار بعيد به نظر می رسد.

اما در کنار این دلایل می توان این نگاه را هم در نظر گرفت که فرم مخروط مطبق یک فرم پایدار برای ایجاد سازه های بلند در منطقه ایست که خاک سستی دارد به صورتی که حتی کوه های رسوبی نیز در این منطقه به شکل های مخروطی در آمده اند. مثلاً کوهی در جنوب شرقی خوزستان که در بین مردم محلی به دژ سلیمان مشهور است. (تصویر ۶) این کوه شباهت عجیبی به زیگورات های میانرودان دارد و گویا به تعییری مصدقی از نقش مایه ارچین است که فقط هنر دست طبیعت و نتیجه فرسایش لایه های رسوبی در ارتفاعات ایجاد شده است.

چراغدان های کوچکی نیز وجود دارند که در منطقه خوزستان با استفاده از چوب ساخته می شوند. ریشه این فرم مانند بسیاری از فرم های صنایع دستی محلی به گذشته ای بسیار دور باز می گردد و در هاله ای از بهایم است. اما امروزه نیز در موارد گوناگون مورد استفاده قرار می گیرند. این چراغدان ها به این صورت ساخته می شوند که ابتدا با چوب یک چند ضلعی درست می کنند. سپس ردیف بعدی چوب ها را به نحوی قرار می دهند که راس چوب ها روی وسط اضلاع چند ضلعی ردیف قبلی قرار بگیرد. و به این صورت شکلی مخروطی بدست می آید که ب شباهت به



تصویر ۷: مقرنس گنبد هال دو خواهر، الخمرا، گزنا، اسپانیا منبع: www.panoramio.com



تصویر ۸: سه گوشه طبقات بیرون زده اند و در نما ظاهر شده اند. پقیع امامزاده عبدالله، شوشتر خوزستان منبع: نگارنده

اما معماران برای رفع این مشکل می باید اختلاف شعاع طبقات را با هم افزایش می دادند تا کاهش شعاع طبقات با سرعت بیشتری صورت گیرد. یکی از این راه ها نزدیک کردن وسط اضلاع چند ضلعی به مرکز دایره گنبد با مقعر کردن آنها است. تا بدین وسیله شعاع حلقه بعد را که رئوس روی این نقاط قرار می گیرد کوچک کند. با این روش مجموعه ای از کمان های مقعر در کنار هم گنبد را تشکیل خواهد داد. مانند گنبد دانیال نبی<sup>(۶)</sup> یا امامزاده حمزه در ماشهر.

مشابه این روش با استفاده از کمان های محدب نیز انجام می گیرد که نتیجه آن باز هم کاهش ارتفاع گنبد است. اما راه دیگر این است که کاملاً اضلاع این چند ضلعی شکسته شود و طبقات گنبد به صورت ستاره ای شکل بگیرند که در این صورت نیز می توان تناسبات گنبد را منطقی تر کرد. مانند گنبد امامزاده میر محمد در خارک و امامزاده ابراهیم جایزان در خوزستان.

نماد گنبد آسمان شود، این روش به ما نمی گوید که چرا یک گنبد مقرنس برای این منظور به کار برده شده است. او خود نظر دیگری را مطرح می کند و معتقد است:

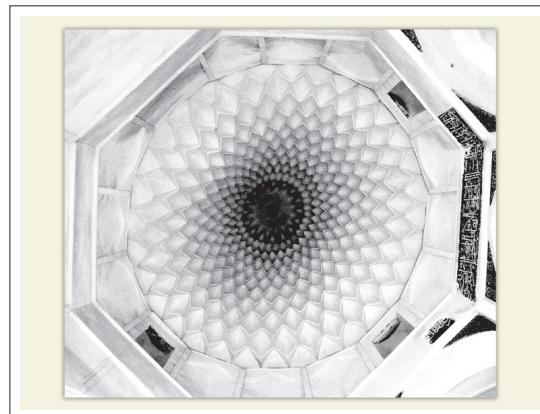
تقسیم‌بندی ماده به قسمت های کوچک مربوط به معنای یک عقیده منسجم در مورد ماده بود یا به طور تخصصی تر تقسیم یک گنبد به قسمت هایی کوچک‌تر (حجره‌هایش) به معنای یک ایده معتبر نه فقط در مورد گنبد بلکه در مورد جهان یعنی مرجع اش بود. (64: 1985, Tabbaa)

او عقیده اشعریون (Asharites) را در سده های ۱۰ و ۱۱ میلادی را با عقیده اکزیبولالیزم (Occasionalism) حاکم بر اندیشه زمان می داند که بر اساس آن خدا به عنوان حاکم مطلق ریاست می کند. بنابراین ماده نه جاودان و نه غیر قابل تغییر بود و نه در ترکیب نامحدود بود بلکه از ذاتی ساخته شده بود که دیگر قابل تقسیم نبوده اند. این تئوری، تئوری اتمها و حوادث است. یکی از اشعریون به نام البکیلانی (Al-Baqillani) می گوید: دنیا از حوادث و اتمها ساخته شده است و حوادث نمی تواند در درون ماده بیش از یک لحظه دوام بیاورد. بلکه به طور مداوم توسط خدا دوام می یابند. این تئوری این گونه ادامه می یابد که ویژگی های ماده (رنگ و شکل و غیره) حادث بی دوامی هستند که بر طبق اراده خدا تغییر می کند. و حتی حفظ ماده دخالت بی پایان خدا را می طلبند (Tabbaa, 1985). و بر این مبنای نقش مایه ارجین تجسمی از اندیشه آنها دانسته شده است.

### سیر تحول نقش ارجین

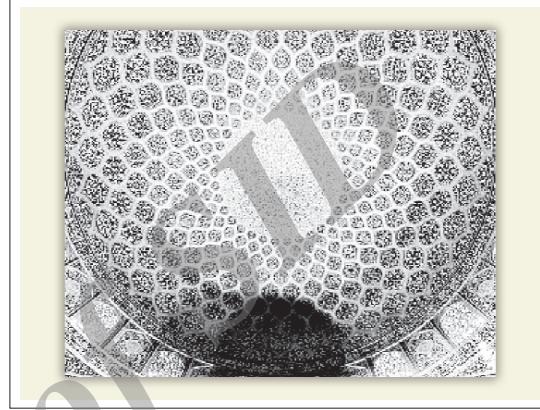
نقش ارجین نیز مانند بسیاری از نقوش دیگر پس از پدید آمدن شروع به تحول کرده و در جهت توسعه گام بر می دارد. نقش ارجین در مقابری مانند شاهزاده ابراهیم هویزه یا امامزاده سید صالح الدین آبدنان اسلام بسیار ساده و نمونه آجری همان چراغدان های چوبی است. به نحوی که هر طبقه دقیقاً یک چند ضلعی است که اضلاع هر طبقه روی وسط اضلاع طبقه قبل ساخته می شود. و به این نحو گنبد بالا می آید نمای این گنبد ها به شکل مخروط نزدیک است اما به این دلیل که با این روش گنبد مخروطی بسیار بلندی به دست می آید در بسیاری موارد ارتفاع طبقات آخر را کم در نظر می گیرند تا گنبد زودتر تمام شود و به این طریق از ارتفاع گنبد کم کنند. در این حالت گنبد بیشتر شکلی دوکی شکل به خود می گیرد. مانند گنبد سید صالح الدین آبدنان (خوزستان).

قرار گرفت. به این شکل گنبدها هم به حالت محدب و شکل کله‌قندی نزدیک‌تر شدند و هم از ضخامت آنها کاسته شد. و به نوعی نقش ایجاد شده در زمینه گنبد بر طرح اولیه ارچین قالب شد مانند گنبد بقعة امامزاده عبدالله در شوستر که درست مانند گنبد‌های میر محمد خارک یا امامزاده ابراهیم جایزان خوزستان از طبقاتی به شکل منشور‌های ستاره‌ای تشکیل شده اما در نقاطی که سه کنج‌ها در داخل گنبد قرار گرفته‌اند، اندازه آنها به حدی بزرگ شده که از نمای بیرونی بخشی از آنها دیده می‌شوند. (تصویر ۸)



در این مرحله گنبد‌های ارچین به صورت دستاوردهٔ معمارانه به پایتخت که در زمان سلجوقیان در بغداد قرار داشت انتقال یافت و در آنجا به صورتی تکامل یافته تر بر روی بقعه‌ها و گنبد مزارها ساخته شد. گنبد زمرد خاتون و بقعه شیخ عمر السهروردی از نمونه‌های باقی مانده این گونه گنبد هاست. در حالی که نقش زمینه این گنبدها نیز با تغییرات کوچکی همراه شد. از جمله اضافه شدن طاق‌بندهایی میان چند سه‌کنج، برای افزایش تنوع و زیبایی مجموعه سه کنج‌های زیر گنبد و بعلاوه امکان بالا بردن دقت ساخت در آنها. این گنبدها به دلیل نقش زمینه آنها که به مقرنس بسیار شبیه است به نام گنبد‌های مقرنس معروف هستند. البته بر اساس آنچه گفته شد، گنبد‌های مقرنس نوعی از گنبد‌های ارچین هستند که تکامل فرمی آنها را به این شکل درآورده است.

گنبدهایی نیز با نقش زمینه توکین یافته در دمشق، قاهره و فاس (مراکش) نیز ساخته شده‌اند اما به تدریج با افزایش جزئیات مقرنس زیر گنبد کارکرد عملکردی این بخش از میان رفته و نقش زمینه فقط تزئینی پیدا می‌کند. به این ترتیب نقش مقرنس در بسیار از بخش‌های ساختمان با ساختار گنبد‌های مقرنس طرح شده است بدون اینکه نقشی در ساختار اصلی بنا داشته باشد. در دمشق یا نقش زیر سقف ایوان دو خواهر در الحمرا (Tabbaa, 2002) مانند ایوان پیشگام بیمارستان نورالدین اندلس. (تصویر ۷)

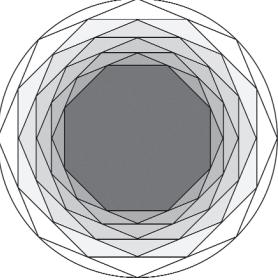
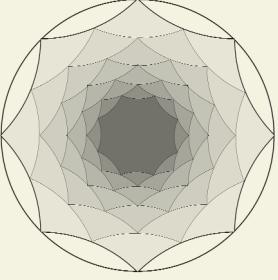
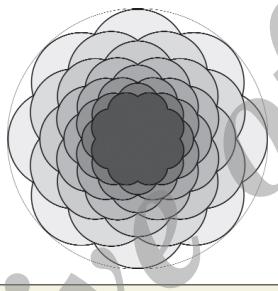
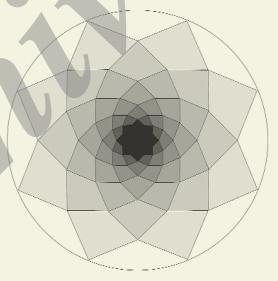
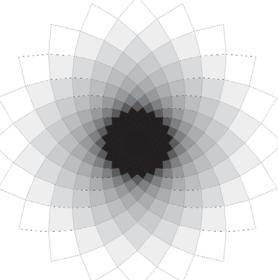


تصویر ۹: تصویری‌الا: نقش زیر گنبد بقعه میر محمد، خارک، منبع: نگارنده و تصویر پایین: نقش زیر گنبد مسجد شیخ لطف... اصفهان.

در این حالت بخش‌های فرورفته شکل ستاره‌ای در داخل گنبد به صورت معلق قرار می‌گیرند که در نتیجه باید به صورت سه کنج‌هایی بالاریز کردن آجر این مشکل را حل کرد (پیرنی، ۱۳۷۸) در نتیجه از کنار هم قرار گرفتن این سه کنج‌ها در داخل گنبد فرم‌های بدیعی پدیدار می‌شود که به نقش‌های کاشی‌کاری گنبد‌های مساجد جامع شبیه است. مخصوصاً نقش زیر گنبد مسجد شیخ لطف‌الله اصفهان. (تصویر ۹)

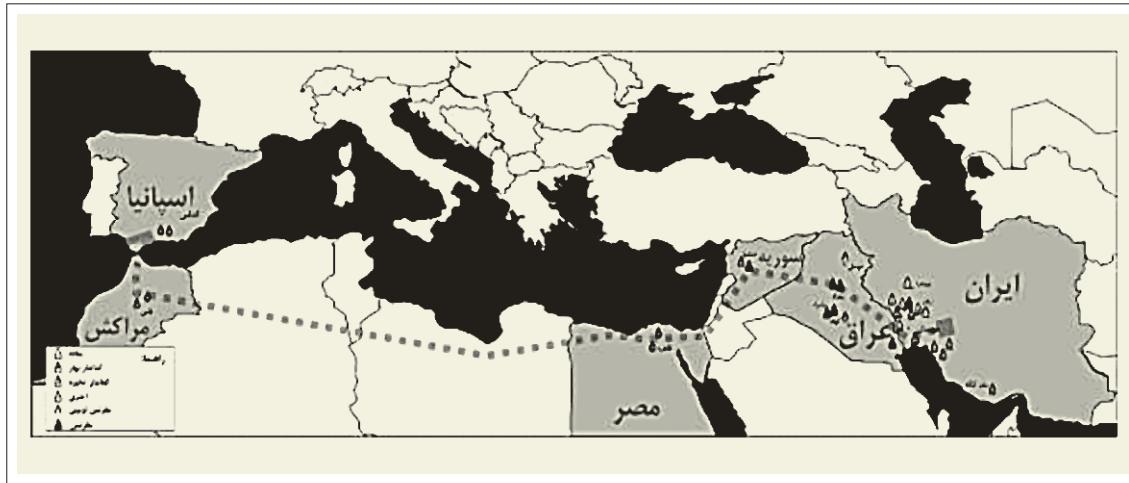
در مرحله بعد تحول نقش ارچین. سه کنج‌های گنبد‌های ارچین کوکبی برای زیباتر شدن نقش زیر گنبد و همچنین نازک‌تر شدن پوسته بزرگ‌تر شدند تا به صورت طاق‌هایی محدب از بین گوشه‌ها بیرون زدند. و به این صورت نمای خارجی نیز تحت تأثیر سه کنج‌های داخل آن

جدول ۱: مقایسه گونه‌های نقش ارجین، ترسیم اشکال و تصاویر از نگارنده (نمونه‌های نما با علامت \* مشخص شده‌اند)

نمونه	نمونه نما	نقش زیر گنبد	واحد نقش	شكل حلقه	انواع گنبد	
بقعه سید صلاح الدین محمد مجدد (ابلام)، مقبره ذوالکفل نبی (عراق)، مقام خضر نبی (شوشتار)، امامزاده ابراهیم (هوزیله) *، امامزاده جعفر (بروجرد)، آرامگاه یعقوب لیث صفاری (درفول)				اصلع چندضلعی	چند ضلعی منتظم	ساده
بقعه دانیال نبی (شوش)، *امامزاده حمزه (ماشهر)				کمان های مقعر	چندضلعی با کمان های مقعر	کماندار مقعر
گنبد امامزاده سلیمان بن علی * (گناوه)				کمان های محدب	چندضلعی با کمان های مقعر	کماندار محدب
امامزاده میر محمد (خاک)، امامزاده ابراهیم جایزان (خوزستان)، زیارتگاه کوخرد - بندر لنگه (پوشهر)، امامزاده پایامنیر * (مسنی)				سه کنج	ستاره منتظم الاصلع	آخری
امامزاده عبد ا... (شوشتار)، بیمارستان نورالدین (دمشق)، بقعه زمرد خاتون * (بغداد)، بقعه شیخ عمر شهروردی (بغداد)				اجزای متعدد مقرنس	مانند ستاره ای با طاقی های برآمده	مقرنس

بهصورت جدول در جدول شماره ۱ با معرفی نمونه ها و نقش زیر گنبد آورده شده است. نقشه شماره ۱ نیز مسیر این تحول را در گذر از کشورهای اسلامی نشان می‌دهد.

به این ترتیب طی فرآیندی چند مرحله ای ساختار گنبد های ارجین از چند ضلعی های ساده ای که روی هم چیده شده اند به نقش حیرت آور مقرنس پیچیده زیر سقف آبسنجه ها و یا هال دو خواهر رسیده است. این تحولات



نقشه ۱: مسیر تحول نقش ارچین، از خوزستان تا اندلس، ترسیم از نگارنده

نقش ارچین نیز مانند بسیاری از نقوشی که در هنر و معماری ما کاربرد دارد، ریشه‌های اسطوره‌ای دارد. و جایگاه آن جایی در میان اسطوره‌های کهن است که در صنایع دستی و سنت‌های محلی نیز به نوعی خود را نشان داده است. این جریان انتقال فرهنگی در قالب‌های گوناگونی همچون برج، معابد زیگوراتی، مناره مسجد و سرانجام گنبدی‌های مقابر خود را از اعمق تاریخ به امروز رسانده است. و همچنان به صورت نمادی از سرزمین‌های جنوبی ایران باقی مانده است.

بنابراین نقش‌مایه ارچین برگرفته از سنت‌های معماری منطقه خوزستان و میان‌رودان هستند و پیوستگی خوبی با سایر سنت‌های بومی برقرار کرده‌اند و اگر در ابتدا این نقش از مسائل فنی و اقلیمی شکل گرفته باشند در گذر زمان ساختاری ریشه‌دار در فرهنگ کهن این منطقه پیدا کرده و تبدیل به عنصری هویتی شده‌اند. تجلی و توکین نقش ارچین در ایران و سپس ادامه تحول آن در سایر کشورهای اسلامی یک فرآیند دنیواله‌دار بوده و ریشه در فرهنگ بومی و اسلامی دارد. و آخر اینکه این تجربه نمونه‌ای از بی‌انتها بودن ایده‌های هنری در ایران است.

## پی‌نوشت‌ها

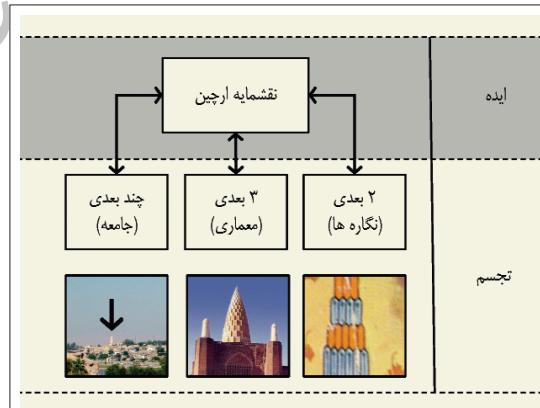
۱- اصل متن در لغت نامه روسی لاتین بدین شرح است:

Ericius: ёж Vr, Vlg2) воен. «ёж», заграждение (брюс с железными крючьями для задержания противника)

جوچه تیغی، پله، (Vlg2) نظامی. «خاریشت» حصار (چوب با آهن قلاپ برای جلوگیری از نفوذ دشمن)

**نتیجه‌گیری**

نقش ارچین یک نقش چند بعدی است، در مینیاتورها و خط آسمان شهری نقشی دو بعدی تلقی می‌شود و معنای هویتی آن مد نظر است و در نزدیکی گنبد یا زیر آن یک نقش سه بعدی است که نه تنها تجسمی از عقاید اسلامی است بلکه الهام بخش بسیاری از هنرمندان در سراسر سرزمین‌های اسلامی شده و گستره بزرگی از تزئینات زیر گنبد را در فرهنگ اسلامی ایجاد کرده است.



نمودار ۱: مقایسه ابعاد نقش ارچین در زمینه‌های مختلف فرهنگی، تصاویر به ترتیب از سمت راست: بخشی از نگاره بقعه ابا عبد الله الحسین<sup>(۲)</sup> در کربلا، وسط بقعه امیر اسماعیل سامانی در نزدیکی درفول - خوزستان، چپ: گنبد ارچین امامزاده عبدالله در نمای کلی از شهر شوشتر، منبع: تصویر سمت راست از مترکچی، وسط و چپ از نگارنده.

از منظر دیگر نقش ارچین یک نقش چند بعدی است. از طرفی در شهر یک نقش نمادین و هویت بخش است و از طرف دیگر نقشی است که به موقعیت مقبره معنا می‌بخشد. و یا تحولات ساختاری آن در زیر گنبد به تدریج محملی می‌شود برای رشد مقرنس در زیر گنبد ها که از بغداد و دمشق تا شمال آفریقا و اسپانیا تحت تاثیر آن شکل می‌گیرند.

- آثار ایران؛ ج ۳ بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی، چاپ دوم، مشهد، ۱۳۷۱.
- ۱۰- مترکچی، ۱۵۳۷، مجموعه نقشه‌های مینیاتوری «یان منازل سفر عراقی»؛ کتابخانه دانشگاه استانبول؛
- 11- Britannica Online Encyclopedia, available in: www.britannica.com
- 12- Bruegel, Pieter, **painting: Tower of Babel**, oil on panel, Kunsthistorisches Museum, Vienna, 1563.
- 13- Webster Online Encyclopedia, available in: www.merriam-webster.com.
- 14- B.Blair, S. **Sufi Saints and Shrine architecture in the early fourteenth century**, Muqarnas, 35-49, 1990.
- 15- Burns, R. **Damascus: a history**, New York: Routledge, 2005.
- 16- Grabar, R. E. **The Art and Architecture of Islam**, New Haven: Yale University Press, 1994.
- 17- Panoramio - **Photos of the World**, online photo of place collection, available in: www.panoramio.com
- 18- Petersen, A. **Dictionary of Islamic architecture**, New York: Routledge, 1996..
- 19- Ouseley, Sir William **Travels in various countries of the East: more particularly Persia**, Rodwell and Martin press, UK: London, 1819.
- 20- Olearius, Adam. Baron, Samuel H. **The travels of Olearius in seventeenth-century Russia**, Stanford University Press, Stanford University, California, 1967.
- 21- Tabbaa, Y. **THE MUQARNAS DOME: ITS ORIGIN AND MEANING**, MUQARNAS , 61-74, 1985.
- 22- Tabbaa, Y. **The transformation of Islamic art during the Sunni revival**, New York: The University of Washington Press, 2002.
- 23- Tabbaa, Y. **Andelosian Root and Abbasian Homage in the Qubbat Al-barudiyyan in marrakech**, Muqarnas, 133-146, 2008.
- 24- The Vulgate bible. douay-rheims yranslation, available in: www.fourmilab.ch/etexts/www/Vulgate, 1985.
- Латинско-русский словарь , Russian-Latin dictionary, available in: linguaeterna .com/vocabula.
- 2- Pieter Bruegel the Elder, Gustave Doré (1865) Martin Heemskerck(16<sup>th</sup> century) Lucas van Valckenborch (16<sup>th</sup> century) Hendrick van Cleve(16<sup>th</sup> century) Anonymous Dutch painter(16<sup>th</sup> century)
- ۳- مانند میل های رادکان در خراسان یا گنبد کاووس در نزدیکی گرگان.

## فهرست منابع

- ۱- آتینگهاوزن، ریچارد و گریار، الگ، هنر و معماری اسلامی، جلد اول؛ ترجمه: یعقوب آرند، چاپ هفتم، انتشارات سمت، تهران، ۱۳۷۸.
- ۲- پیرنیا، محمد کریم، معماری ایرانی، تدوین غلامحسین معماریان، نشر سروش دانش، تهران، ۱۳۸۷.
- ۳- پیرنیا، محمد کریم، نیارش در سازه های طاقی ایران؛ تدوین از غلامحسین معماریان؛ سازمان میراث فرهنگی کشور، ۱۳۷۸.
- ۴- پیرنیا، محمد کریم، به کوشش زهره بزرگمهری و دیگران؛ مجله اثر؛ ش ۲۰؛ تهران؛ سازمان میراث فرهنگی کشو، ۱۳۷۰.
- ۵- پیرنیا، محمد کریم، سبک‌شناسی معماری ایرانی؛ تدوین از غلامحسین معماریان؛ انتشارات سروش دانش، چاپ هفتم، ۱۳۸۲.
- ۶- دهخدا، علی اکبر، لغتنامه فارسی، جلد ۱، انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۶۳.
- ۷- رسولی، هوشنگ، تاریخچه و شیوه‌های معماری در ایران؛ تهران؛ انتشارات پشتون؛ چاپ دوم، ۱۳۸۴.
- ۸- لیندا گروت، دیوید وانگ، روشهای تحقیق در معماری، ترجمه: علیرضا عینی فر، چاپ دوم، انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۸۶.
- ۹- گدار، آندره و سیرو، ماکسیم، ترجمه: ابوالحسن سروقد مقدم؛

